Tengo conocimiento de lo siguiente y consiento en ello: la recogida de los datos que se exigen en el presente impreso, la toma de mi fotografía y, si procede, de mis impresiones dactilares, son obligatorias para el examen de la solicitud de visado; y los datos personales que me conciernen y que figuran en el impreso de solicitud de visado, así como mis impresiones dactilares y mi fotografía, se comunicarán a las autoridades competentes de los Estados miembros y serán tratados por dichas autoridades a efectos de la decisión sobre mi solicitud de visado.

Estos datos, así como la decisión que se adopte sobre mi solicitud o una decisión relativa a la anulación, revocación o ampliación de un visado expedido se introducirán y se almacenarán en el VIS[1] durante un período de cinco años, y estarán accesibles a las autoridades competentes para realizar controles de los visados en las fronteras exteriores y en los Estados miembros; a las autoridades de inmigración y asilo en los Estados miembros a efectos de verificar si se cumplen las condiciones para la entrada, estancia y residencia legales en el territorio de los Estados miembros; para identificar a las personas que no cumplen o han dejado de cumplir estas condiciones; para examinar peticiones de asilo y para determinar la responsabilidad de tal examen. En determinadas condiciones, también podrán consultar los datos las autoridades responsables de los Estados miembros y Europol con el fin de evitar, descubrir e investigar delitos de terrorismo y otros delitos graves. La autoridad responsable del tratamiento de los datos en el caso de España será la Oficina Consular en la que ha sido presentada la solicitud de visado.

Me consta que tengo derecho a exigir en cualquiera de los Estados miembros que se me notifiquen los datos que me conciernen que están registrados en el VIS y el Estado miembro que los ha transmitido, y a solicitar que se corrijan aquellos de mis datos personales que sean inexactos y que se supriman los datos relativos a mi persona que hayan sido tratados ilegalmente. Si lo solicito expresamente, la autoridad que examine mi solicitud me informará de la forma en que puedo ejercer mi derecho a comprobar los datos personales que me conciernen y hacer que se modifiquen o supriman, y de las vías de recurso contempladas en el Derecho interno del Estado de que se trate. La autoridad nacional de supervisión [en el caso de España, la Agencia Española de Protección de Datos, con sede en Madrid, calle Jorge Juan, número 6 (C.P.28001) – www.agpd.es] atenderá las reclamaciones en materia de protección de datos personales.

Declaro que a mi leal entender todos los datos por mí presentados son correctos y completos. Tengo conocimiento de que toda declaración falsa podrá ser motivo de denegación de mi solicitud o de anulación del visado concedido y dar lugar a actuaciones judiciales contra mi persona con arreglo a la legislación del Estado Miembro que tramite mi solicitud.

Me comprometo a abandonar el territorio de los Estados miembros antes de que expire el visado que se me conceda. He sido informado de que la posesión de un visado es únicamente uno de los requisitos de entrada al territorio europeo de los Estados miembros. El mero hecho de que se me haya concedido un visado no significa que tenga derecho a indemnización si incumplo las disposiciones pertinentes del artículo 5, apartado 1, del Reglamento (CE) N° 562/2006 (Código de fronteras Schengen) y se me deniega por ello la entrada. El cumplimiento de los requisitos de entrada volverá a comprobarse a la entrada en el territorio de los Estados miembros.

本人知悉并同意以下条款：该申请表中所有关于本人的个人信息、照片或采集的指纹样本均为审核本人的签证所需。本人在该申请表中所填写的所有个人信息、指纹样本和照片均可提供给申根国家的相关主管部门，以便其受理本人的签证申请并对申请作出决定。

该信息以及签证结果甚或签证注销、撤消或延期的决定将一并收录到签证信息系统 （VIS系统）[1]并最长保存五年，在此期间，所有申根成员国的相关签证部门、边境及境内的签证检查部门以及移民局和难民局均有权登入VIS系统，核查签证申请人是否已满足入申根国境并在境内逗留的相应前提条件；核实不满足或不再满足该前提条件的签证申请人；审核难民申请并确定出该申请的主管部门。必要时，各申根成员国的特定部门以及欧盟刑警组织均有权参考该信息，用于预防、侦察和调查恐怖活动及其它严重犯罪行为。西班牙负责管理该类信息的部门是受理该签证申请的所属领事馆。

本人知悉本人有权要求任何一个申根成员国告知VIS系统中都收录了本人哪些个人信息，是由哪个申根成员国收录进去的。除此之外，本人亦有权申请更正系统中收录的错误信息并删除不合法信息。审核本人签证申请的领事机构会应本人要求提供相关说明性信息，如签证申请人应如何行使审核个人信息的权力，依据相关申根成员国的法律规定要求更正甚或删除不正确的个人信息的权力以及如何行使向相关申根成员国的主管部门就个人信息保护事宜依法申诉的权力。在西班牙，信息保护局的地址是：马德里Jorge Juan大街 6 号，邮政编码 28001，网址为 www.agpd.es。

本人确保以上信息均系本人如实提供，确保信息正确而完整。本人知悉提供虚假信息可导致本人签证申请被拒签或已得到的签证被注销甚或受理本人签证的申根国会因此而对本人追究刑事责任。

如本人的签证申请被批准，本人有义务在在签证到期前离开申根国境。本人亦获悉得到签证仅是具备了进入申根国境的前提条件之一，如果本人因未满足编号为 EC562/2006 的欧洲共同体协定中第 5 条第 1 款中所述前提条件而被拒绝入境，本人不得要求赔偿。在进入申根成员国的领土时，入境条件将被再次审核。

Lugar y fecha / 地区 及 日期	Firma (para los menores, firma de la persona que ejerce la patria potestad o del tutor legal) / 签字（未成年人由其监护人代签）

[1] En la medida en la que VIS esté en funcionamiento

[1] 只要该签证信息系统运转正常

Foto 照片

Solicitud de visado Schengen
申根签证申请表

（中文姓名及中文地址请用汉语拼音正确填写）

Impreso gratuito
此表格免费提供

1. Apellido(s) / 姓 (x)			
2. Apellido(s) de nacimiento [apellido(s) anteriores] / 出生时姓氏 (x)			
3. Nombre(s) / 名 (x)			
4. Fecha de nacimiento (día-mes-año) / 出生日期 (日-月-年)	5. Lugar de nacimiento / 出生地 6. País de nacimiento / 出生国	7. Nacionalidad actual / 现国籍 Nacionalidad de nacimiento, si difiere de la actual / 出生时国籍，如与现国籍不同	
8. Sexo / 性别 ☐ Varón / 男 ☐ Mujer / 女	9. Estado civil / 婚姻状况 ☐ Soltero(a) / 未婚 ☐ Casado(a) / 已婚 ☐ Separado(a) / 分居 ☐ Divorciado(a) / 离异 ☐ Viudo(a) / 丧偶 ☐ Otro / 其他		
10. Para los menores de edad: Apellido, nombre, dirección (si difiere a la del solicitante) y nacionalidad de la persona que ejerce la patria potestad o del tutor legal / 未成年申请人 须填上合法监护人的姓名、住址(如与申请人不同)、及国籍			
11. Número de documento nacional de identidad, si procede / 身份证号码，如适用			
12. Tipo de documento de viaje / 护照种类： ☐ Pasaporte ordinario / 普通护照 ☐ Pasaporte diplomático / 外交护照 ☐ Pasaporte de servicio / 公务护照 ☐ Pasaporte oficial / 因公护照 ☐ Pasaporte especial / 特殊护照 ☐ Otro documento de viaje (especifíquese) / 其它旅行证件（请注明）：……			
13. Número del documento de viaje /旅行证件编号	14. Fecha de expedición / 签发日期	15. Válido hasta / 有效期至	16. Expedido por / 签发机关
17. Domicilio postal y dirección de correo electrónico del solicitante / 申请人住址及电子邮件			Números de teléfono / 电话号码
18. Residencia en un país distinto del país de su nacionalidad actual / 是否居住在现时国籍以外的国家 ☐ No 否 ☐ Sí. Permiso de residencia o documento equivalente…… …Nº……Válido hasta…… 是。居留证 编号 有效期至			
*19. Profesión actual / 现职业			

Parte reservada a la administración
签证机关专用

Fecha de la solicitud:

Numero de la solicitud :

Solicitud presentada en:

☐ Embajada/consulado
☐ CCS
☐ Proveedor de servicios
☐ Intermediario comercial
☐ Frontera

Nombre:

☐ Otros

Expediente gestionado por:

Documentos presentados:

☐ Documento de viaje
☐ Medios de subsistencia
☐ Invitación
☐ Medio de transporte
☐ Seguro médico de viaje
☐ Otros:

Decisión sobre el visado:

☐ Denegado
☐ Expedido:
☐ A
☐ C
☐ VTL

☐ Válido:
Desde ……
Hasta ……

Número de entradas:

☐ Una ☐ Dos ☐ Múltiples

Número de días:

(x) Los campos 1 a 3 deben rellenarse con arreglo a los datos que figuren en el documento de viaje.
(x) 字段 1-3 须依据旅行证件填上相关资料
* Los familiares de ciudadanos de la UE, del EEE o de la Confederación Suiza (cónyuges, hijos o ascendientes a cargo) que viajen ejerciendo su derecho de libre circulación no deben rellenar los campos marcados con un asterisco. Los familiares de ciudadanos de la UE, del EEE o de la Confederación Suiza deben presentar documentos que demuestren este parentesco y rellenar las casillas nº 34 y 35.
欧盟、欧洲经济区或瑞士公民的家庭成员(配偶、子女或赡养的老人)行使其自由往来的权利，不必回答带（*）号的问题。欧盟、欧洲经济区或瑞士公民的家庭成员必须填写第 34 条及 35 条的问题并提交证明其亲属关系的文件。

*20. Nombre, dirección y número de teléfono del empleador. Para los estudiantes, nombre y dirección del centro de enseñanza / 工作单位名称，地址和电话，学生填写学校名称及地址

21. Motivo o motivos principales del viaje: 旅程主要目的

☐ Turismo / 旅游 ☐ Negocios / 商务 ☐ Visita a familiares o amigos / 探亲访友
☐ Cultural / 文化 ☐ Deporte / 体育 ☐ Visita oficial / 官方访问
☐ Motivos médicos / 医疗 ☐ Estudios / 学习 ☐ Tránsito / 过境
☐ Tránsito aeroportuario / 机场过境 ☐ Otro (indíquese) / 其它 (请注明)

22. Estado o estados miembros de destino / 申根目的地

23. Estado miembro de primera entrada / 首入申根国

24. Número de entradas solicitado / 申请入境次数

☐ Una / 一次 ☐ Dos / 两次 ☐ Múltiples / 多次

25. Duración prevista de la estancia o tránsito
Indíquese el número de días / 预计逗留或过境日数

26. Visados Schengen expedidos en los tres últimos años / 过去三年获批的申根签证

☐ No / 没有
☐ Sí. Fechas de validez: Desde..... Hasta.....
有。 有效期由 至

27. Impresiones dactilares tomadas anteriormente para solicitudes de visados Schengen / 以往申请申根签证是否有指纹纪录

☐ No / 没有 ☐ Sí /有...Fecha, si se conoce / 如有，请写明日期

28. Permiso de entrada al país de destino, si ha lugar / 最后目的地之入境许可

Expedido por.....Válido desde.....Hasta.....
签发机关 有效期由 至

29. Fecha prevista de entrada en el espacio Schengen / 预定入境申根国日期

30. Fecha prevista de salida en el espacio Schengen / 预定离开申根国日期

*31. Apellidos y nombre de la persona o personas que han emitido la invitación en los Estados Miembros. Si no procede, nombre del hotel u hoteles o dirección del lugar o lugares de alojamiento provisional en los Estados miembros / 申根国的邀请人姓名。如无邀请人，请填写申根国的酒店或暂住居所名称

Domicilio postal y dirección de correo electrónico de la persona o personas que han emitido la invitación, de hotel u hoteles o del lugar o lugares de alojamiento provisional / 邀请人/酒店/暂住居所的地址及电子邮件

Números de teléfono y fax / 电话 及传真号码

Una vez presentada la solicitud de visado, se devolverá al solicitante una copia de este impreso sellada con indicación de la fecha y el lugar de recepción.

Se podrá acordar con el solicitante el medio para efectuar los requerimientos de subsanación o aportación de documentos o certificaciones exigidos, así como para efectuar las citaciones de comparecencia y las notificaciones de resolución.
Las citaciones y requerimientos se realizarán a través del teléfono o del telefax de contacto proporcionado por el interesado o su representante legal. Si resultan desatendidos se cursarán por escrito al domicilio fijado en la solicitud, el cual deberá estar situado en la demarcación consular.
Las citaciones o requerimientos cursados deberán atenderse en un plazo máximo de diez días, salvo si se requiere la comparecencia personal, en cuyo caso, el plazo es de quince días.
Agotadas todas las posibilidades de notificación, se efectuará mediante anuncio publicado durante diez días en el correspondiente tablón de la Oficina Consular.
De resultar desatendidos en su plazo los requerimientos o citaciones, se tendrá al solicitante por desistido, y se le notificará la resolución por la que se declara el desistimiento.
La decisión sobre las solicitudes se tomará en el plazo de 15 días naturales a partir de la fecha de presentación de una solicitud que sea admisible. Este plazo podrá ampliarse a un máximo de 30 días naturales en casos concretos, especialmente cuando sea necesario realizar un examen más detallado de la solicitud o en caso de una representación en la que se consulte a las autoridades del Estado miembro representado.
Excepcionalmente, en aquellos casos específicos en que se precise documentación adicional, este plazo podrá ampliarse a un máximo de 60 días naturales.
El visado concedido deberá ser recogido en el plazo de un mes. De no efectuarse la recogida en los plazos mencionados, se entenderá que el interesado ha renunciado al visado concedido y se archivará el expediente.

* Los familiares de ciudadanos de la UE, del EEE o de la Confederación Suiza (cónyuges, hijos o ascendientes a cargo) que viajen ejerciendo su derecho de libre circulación no deben rellenar los campos marcados con un asterisco. Los familiares de ciudadanos de la UE, del EEE o de la Confederación Suiza deben presentar documentos que demuestren este parentesco y rellenar las casillas nº 34 y 35.
欧盟、欧洲经济区或瑞士公民的家庭成员(配偶、子女或赡养的老人)行使其自由往来的权利，不必回答带（*）号的问题。欧盟、欧洲经济区或瑞士公民的家庭成员必须填写第 34 条及 35 条的问题并提交证明其亲属关系的文件。

*32. Nombre y dirección de la empresa u organización que ha emitido la invitación / 邀请公司或机构名称及地址

Números de Teléfono y fax de la empresa u organización / 邀请方电话及传真号码

Apellidos, nombre, dirección, números de teléfono y fax, y dirección de correo electrónico de la persona de contacto en la empresa u organización / 邀请公司/机构的联系人姓名、地址、电话、传真及电子邮件

*33. Los gastos de viaje y subsistencia del solicitante durante su estancia están cubiertos / 旅费以及在国外停留期间的生活费用

☐ Por el mismo solicitante / 由申请人支付

Medios de subsistencia / 支付方式

☐ Efectivo / 现金
☐ Cheques de viaje / 旅行支票
☐ Tarjeta de crédito / 信用卡
☐ Alojamiento ya pagado / 预缴住宿
☐ Transporte ya pagado / 预缴交通
☐ Otros (especifíquese)/ 其它(请注明)

Por un patrocinador (especifíquese si se trata del anfitrión, empresa u organización) / 由赞助人（邀请人、公司或机构）支付，请注明

☐ Indicado en las casillas 31 o 32 / 参照字段 31 及 32
☐ Otros (especifíquese) / 其它（请注明）

Medios de subsistencia / 支付方式

☐ Efectivo / 现金
☐ Se facilita alojamiento al solicitante / 提供住宿
☐ Todos los gastos de estancia están cubiertos / 支付旅程期间所有开支
☐ Transporte ya pagado / 预缴交通
☐ Otros (especifíquese) / 其它(请注明)

34. Datos personales del familiar que es ciudadano de la UE, EEE o de la Confederación Suiza / 家庭成员为欧盟、欧洲经济区或瑞士公民，请填写其个人信息

Apellido(s) / 姓

Nombre / 名

Fecha de nacimiento / 出生日期

Nacionalidad / 国籍

Número del documento de viaje o documento de identidad / 旅行证件或身分证编号

35. Parentesco con el ciudadano del la UE, EEE o Confederación Suiza / 申请人与欧盟、欧洲经济区或瑞士公民的关系

☐ Cónyuge 配偶 ☐ Hijo 子女 ☐ Nieto 孙儿女 ☐ Ascendientes a cargo 受养人

36. Lugar y fecha / 地区 及 日期

37. Firma (en caso de menores, firma de la persona que ejerce la patria potestad o del tutor legal) / 签字（未成年人由其监护人代签）

一旦申请人递交了签证申请，本领馆将归还其一份盖有接收时间和地点的申请表复印件。
本领馆将与申请人协商递交补充材料、文件或认证文件的方式和渠道，以及递交面试和签证结果通知书的方式。
面试时间和补充材料所缺材料将通过由申请人或合法代理人提供的电话或电传来通知。如果无法以此方式联系，本领馆将以书面形式按照申请人提供的家庭地址发送通知书,所提供地址必须在本领馆行政辖区范围之内。
面试或补充文件的通知应在 10 天内回复，如通知内指明必须申请人本人前往，期限将延长为 15 天。
如上诉所有形式都无法通知到申请人，本领馆将在公告栏上粘贴此通知 10 日。
如未能在规定期限内对补充材料或面试的通知作出回应，将视为申请人放弃签证申请并发送放弃申请通知书。
提交申请后的 15 天之内，便会对申请结果作出决定，在一些特殊情况下这一期限可以延长至 30 天，特别是当此申请需要做出更详细地审查或与其他申根成员国的政府结构进行调查了解。
在特定情况下，如果需要额外的文件，这个期限可以延长至 60 天。
签证批准后，必须在一个月内前来领取。如果在规定期限内没有前来领取签证，意味着申请人自动放弃已经获得的签证。该申请将被归档。

Tengo conocimiento de que la denegación del visado no da lugar al reembolso de los gastos de tramitación del visado / 本人知道即使签证被拒也不能退还签证费

Para los solicitantes de visado para entradas múltiples (véase la casilla nº 24) / 适用于申请多次入境签证 (参照字段 24)
Tengo conocimiento de que necesito un seguro médico de viaje adecuado para mi primera estancia y para cualquier visita posterior al territorio de los Estados miembros /本人知道须预备有足够保额的旅游医疗保险作为首次及其后各次出发到申根国家领域之用

* Los familiares de ciudadanos de la UE, del EEE o de la Confederación Suiza (cónyuges, hijos o ascendientes a cargo) que viajen ejerciendo su derecho de libre circulación no deben rellenar los campos marcados con un asterisco. Los familiares de ciudadanos de la UE, del EEE o de la Confederación Suiza deben presentar documentos que demuestren este parentesco y rellenar las casillas nº 34 y 35.
欧盟、欧洲经济区或瑞士公民的家庭成员(配偶、子女或赡养的老人)行使其自由往来的权利，不必回答带（*）号的问题。欧盟、欧洲经济区或瑞士公民的家庭成员必须填写第 34 条及 35 条的问题并提交证明其亲属关系的文件。